

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

3) Delivery note no

5675451

Page 1

1) Robert Bosch GmbH
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillernhoe

If queries please specify customer and delivernote no.
 1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LZK Z abs Sov KZA
 1000172924 0091024089 UJ

2) Receiver note
 4) Dispatchdate
 19.02.2024
 Creationday
 17.02.2024

10) Your sign 11) Your Order No. Date
 550004521401 19.10.2023

15) additional data customer
 17) Dispatch place
 CHUB

6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Carrier
 Fr-Gut Vehic.foreign
 Express Vehic.own
 Post

14) Our Order-No.
 25703082

19) Shipping type
 extra run
 20) Incotems 2010
 Free Carrier
 21) Packing type
 10 PAL

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross 1.102,0 net 676,2

25) Dispatch Address
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

29) Description of delivery
 Control Unit; ATDG-1-4.6

Destination
 365366

26) Receipt-/unload-point
 14249

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partrnumber customer
1	0260.005.456	V03	2510268314

180361603
 5013280L13
 KUHNEN+NAGEL S.R.L.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 800
 Quantità effettiva: 800
 Tipo Imballaggio: 10
 Confermità alle schede di imballo: NO
 Data controllo: 22/02/24
 Firma: [Signature]

30) Quantity
 800
 40) Receiver notes
 Qty/(s) +/- Notes
 "Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità"
 22 FEB 2024
 KUHNEN+NAGEL S.R.L.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/ Test report	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation	Receiver notes	Date Name Name bzw Nr		

NR675451



BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 (including 21+22).

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY			NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadó. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)		
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY			16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA </div>		
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY			17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)		
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20240219			18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer		
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1448553					
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer
		39	PAL	KFZTUMTOR	
11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³			
				4,320.000	
Oszály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		4,320.000	
13 A feladó rendelkezése (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückersattung			20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bémentve, freight paid, frei Bémentésítés nélkül, freight to be paid, unfrei <input checked="" type="checkbox"/>					
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan			24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on..... Gut empfangen: Datum am.		
Robert Bosch Elektronika Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 1. HUNGARY, VAT: HU11672953-2 EORI: HU0600003018			AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 22 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
		AB36CYK			
		AB97CYK			

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a ruvat utolsó sorában beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.